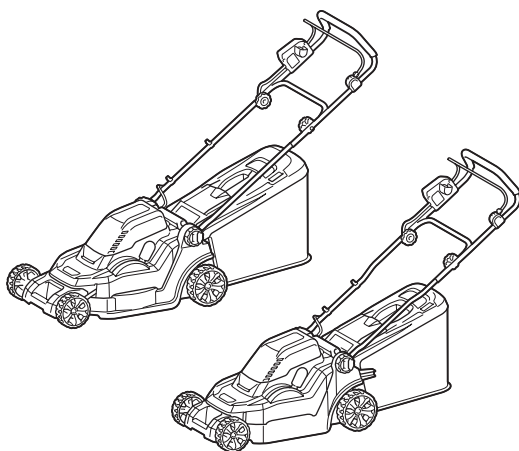




EN	Cordless Lawn Mower	INSTRUCTION MANUAL	7
SL	Akumulatorska kosilnica	NAVODILA ZA UPORABO	17
SQ	Kositëse bari me bateri	MANUALI I PËRDORIMIT	27
BG	Безжична косачка за трева	РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	37
HR	Bežična kosilica za travu	PRIRUČNIK S UPUTAMA	49
MK	Безжична косилка	УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА	59
SR	Бежична косилица за траву	УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ	71
RO	Mașină de tuns iarba fără cablu	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI	82
UK	Бездротова газонокосарка	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	93
RU	Аккумуляторная Газонокосилка	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	105

DLM382
DLM432



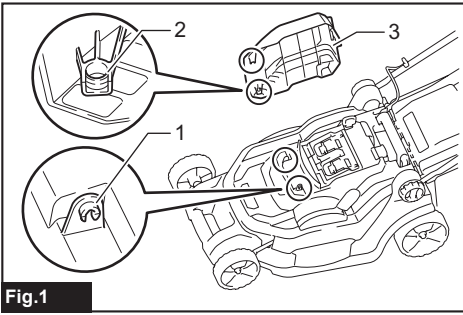


Fig.1

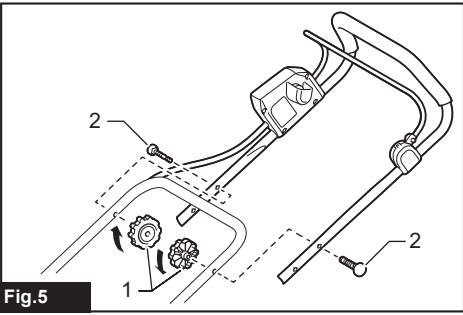


Fig.5

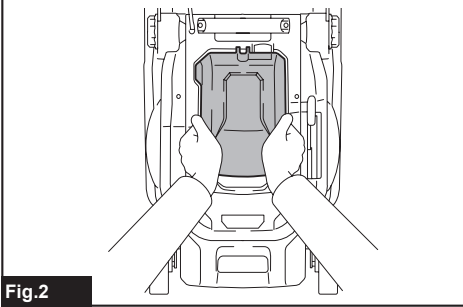


Fig.2

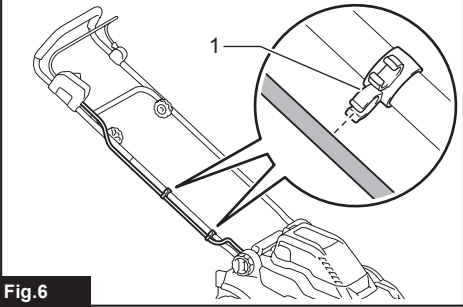


Fig.6

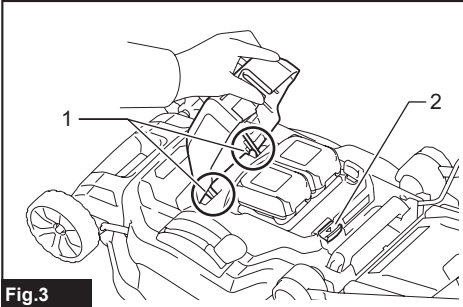


Fig.3

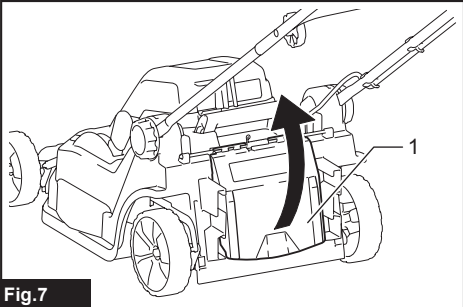


Fig.7

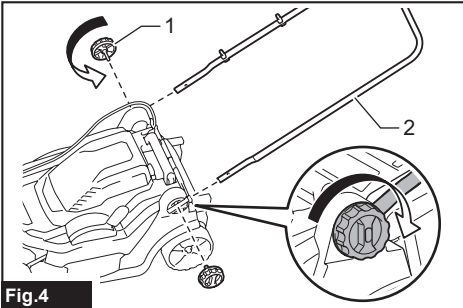


Fig.4

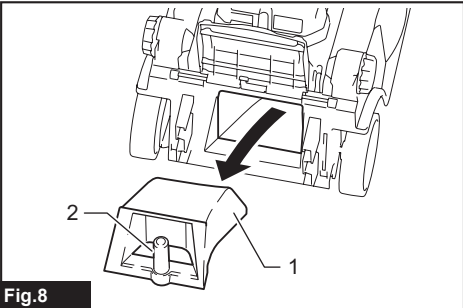


Fig.8

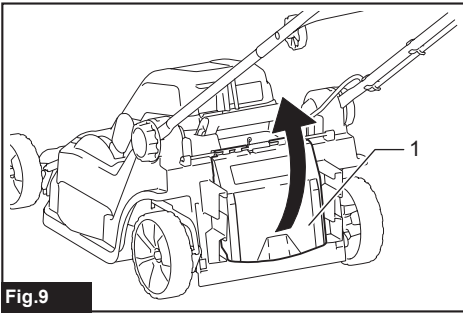


Fig.9

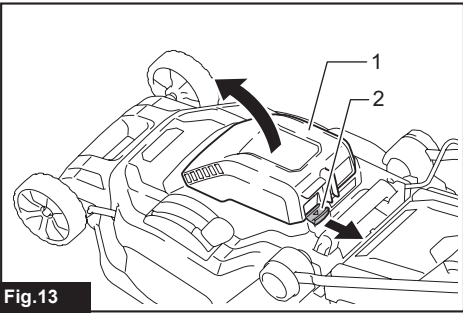


Fig.13

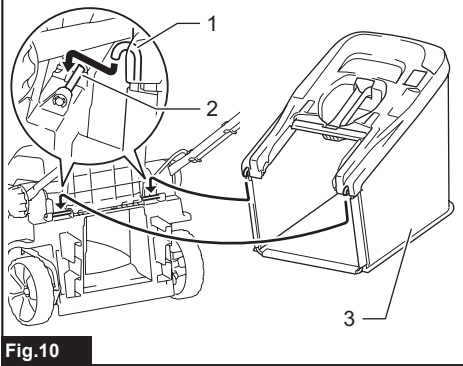


Fig.10

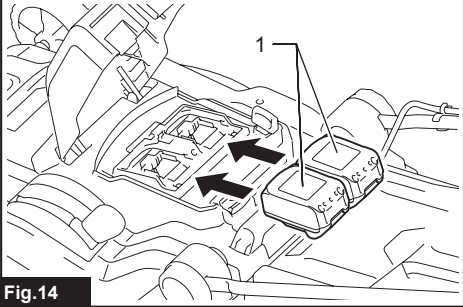


Fig.14

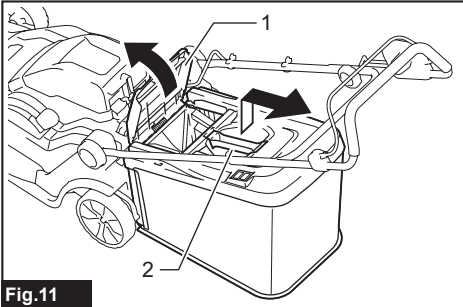


Fig.11

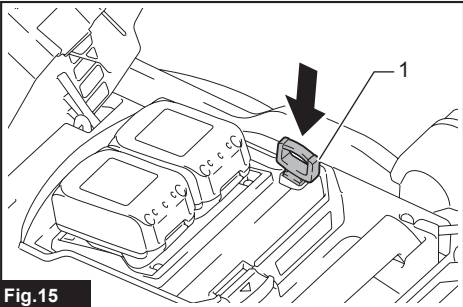


Fig.15

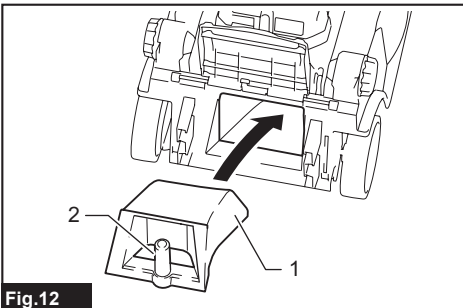


Fig.12

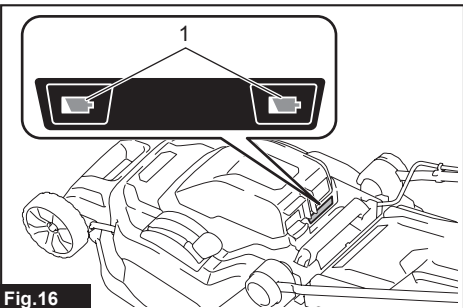


Fig.16

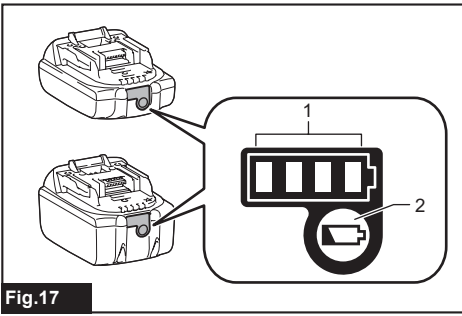


Fig.17

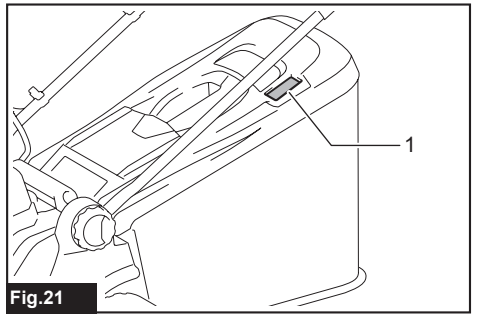


Fig.21

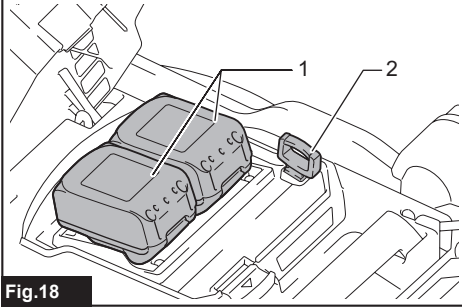


Fig.18

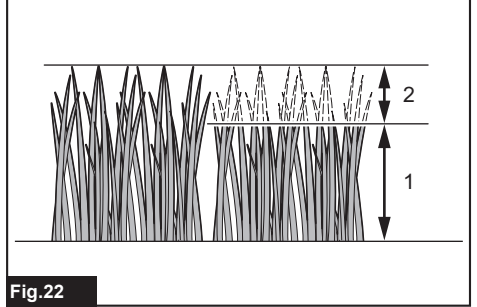


Fig.22

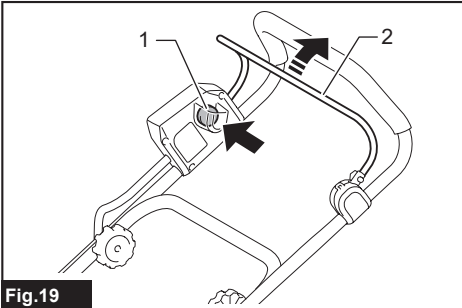


Fig.19



Fig.23

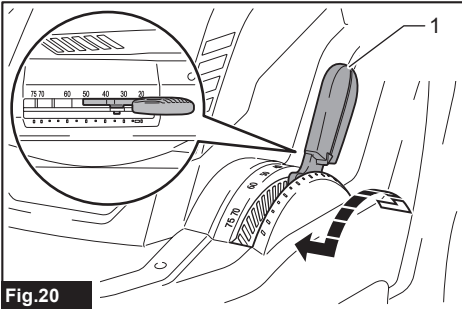


Fig.20

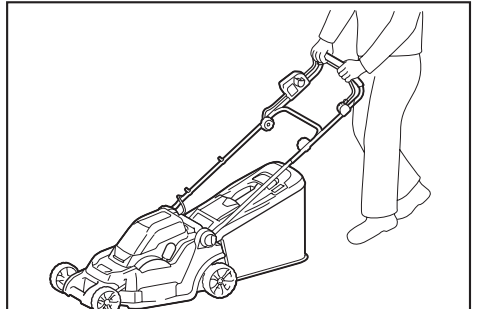


Fig.24

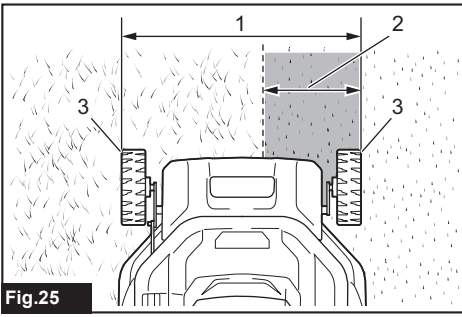


Fig.25

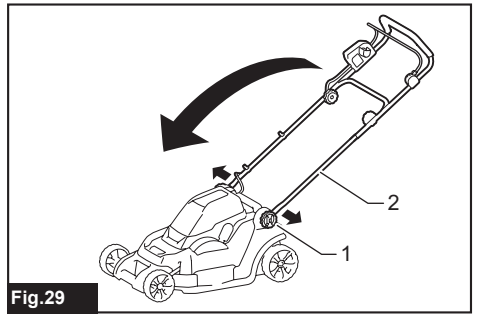


Fig.29

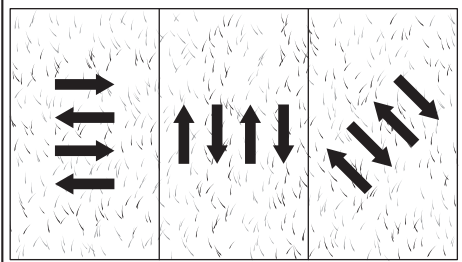


Fig.26

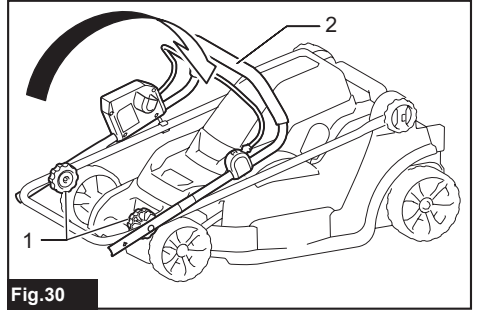


Fig.30

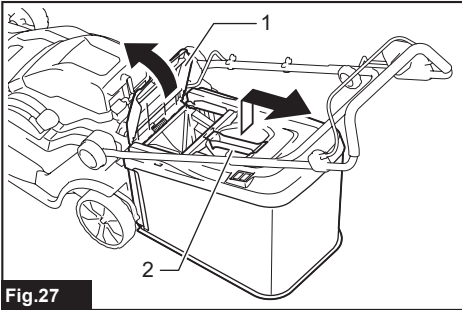


Fig.27

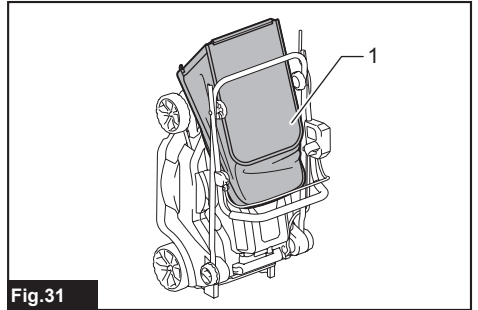


Fig.31

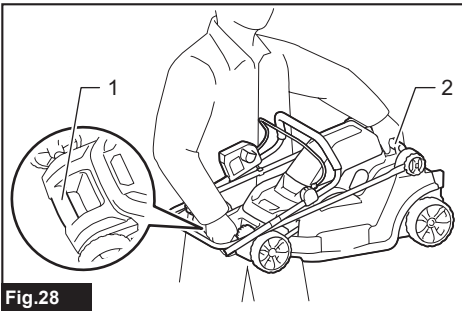


Fig.28

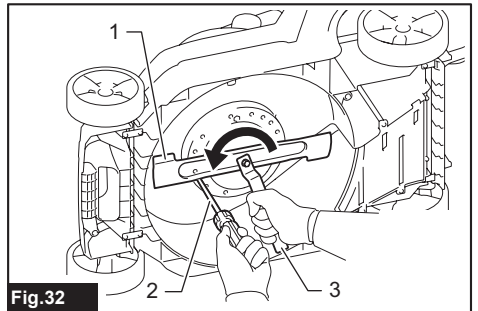
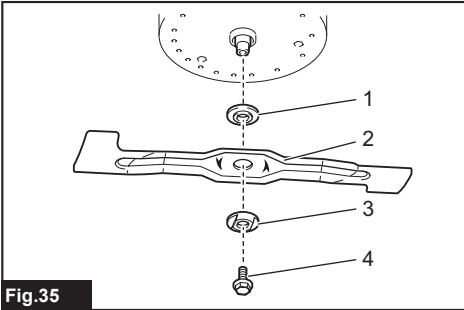
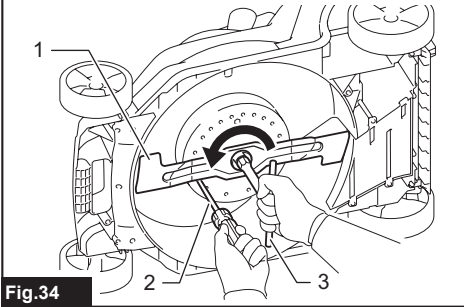
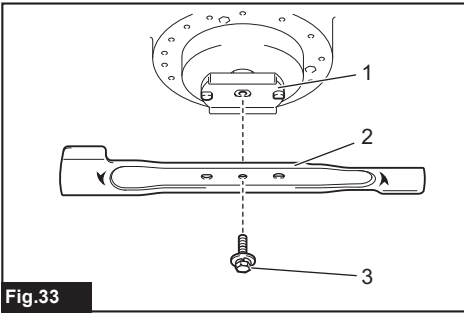


Fig.32



SPECIFICAȚII

Model:	DLM382	DLM432	
Lățime de tundere (diametrul pânzei)	380 mm	430 mm	
Turație în gol	3.700 min ⁻¹	3.600 min ⁻¹	
Numărul piesei de schimb pânză mașină de tuns iarba	191D41-2	191D43-8	
Dimensiuni (L x l x H)	În timpul funcționării	L: Între 1.380 mm și 1.410 mm l: 450 mm H: Între 985 mm și 1.005 mm	L: Între 1.435 mm și 1.490 mm l: 460 mm H: Între 1.005 mm și 1.045 mm
	În timpul depozitării (fără coș pentru iarbă)	860 mm x 450 mm x 475 mm	865 mm x 460 mm x 475 mm
Tensiune nominală	36 V cc.		
Greutate netă	15,0 - 16,5 kg	15,4 - 17,1 kg	

- Datorită programului nostru continuu de cercetare și dezvoltare, specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Specificațiile pot varia în funcție de țară.
- Greutatea poate diferi în funcție de accesoriu(ii), inclusiv cartușul acumulatorului. În tabel se prezintă combinația cea mai ușoară și cea mai grea, conform Procedurii EPTA 01/2014.

Cartușul acumulatorului și încărcătorul aplicabile

Cartușul acumulatorului	BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B
Încărcător	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH






- Este posibil ca unele cartușe ale acumulatorilor și încărcătoare menționate mai sus să nu fie disponibile în funcție de regiunea dvs. de reședință.

⚠️ AVERTIZARE: Utilizați numai cartușele de acumulator și încărcătoarele enumerate mai sus. Utilizarea oricărui altor cartușe de acumulator și încărcătoare poate duce la rănire și/sau incendiu.

⚠️ AVERTIZARE: Nu utilizați o sursă de alimentare cu cablu, cum ar fi un adaptor pentru acumulator sau un bloc de alimentare portabil, cu această mașină. Cablul sursei de alimentare poate împiedica utilizarea și poate duce la vătămări corporale.

Simboluri

Mai jos sunt prezentate simbolurile care pot fi utilizate pentru echipament. Asigurați-vă că înțelegeți sensul acestora înainte de utilizare.

	Acordați atenție și grijă deosebită.
	Citiți manualul de utilizare.
	Pericol; țineți cont de obiectele care pot fi aruncate.
	Distanța dintre mașină și persoanele aflate în zonă trebuie să fie de cel puțin 15 m.
	Nu apropiați niciodată mâinile sau picioarele de lamă sub mașina de tuns iarba. Lamele continuă să se rotească după oprirea motorului.



Scoateți cheia de blocare înainte de a inspecta, regla, curăța, efectua operațiuni de service, lăsa nesupravegheată și depozita mașina de tuns iarba.



Ni-MH
Li-ion

Doar pentru țările din cadrul UE
Nu aruncați aparatele electrice sau acumuloarele în gunoiul menajer!
În conformitate cu Directiva europeană privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, bateriile și acumuloarele, precum și bateriile și acumuloarele reziduale și implementarea acestora conform legislației naționale, echipamentele electrice și bateriile și acumuloarele care au ajuns la sfârșitul duratei de viață trebuie colectate separat și reciclate corespunzător în vederea protejării mediului.

Destinația de utilizare

Mașina se folosește pentru tunderea ierbii.

Zgomot

Nivelul de zgomot normal ponderat A determinat în conformitate cu EN60335-2-77:

Model DLM382

Nivel de presiune acustică (L_{pA}): 81 dB(A)

Nivel de putere acustică (L_{WA}): 91 dB (A)

Marjă de eroare (K): 3 dB(A)

Model DLM432

Nivel de presiune acustică (L_{pA}): 81 dB(A)

Nivel de putere acustică (L_{WA}): 92 dB (A)

Marjă de eroare (K): 3 dB(A)

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) emisiilor de zgomot declarate a(u) fost măsurată(e) în conformitate cu o metodă de test standard și poate (pot) fi utilizată(e) pentru compararea unei unelte cu alta.

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) emisiilor de zgomot declarate poate (pot) fi, de asemenea, utilizată(e) într-o evaluare preliminară a expunerii.

AVERTIZARE: Purtați echipament de protecție pentru urechi.

AVERTIZARE: Emisiile de zgomot în timpul utilizării efective a unelei electrice poate diferi de valoarea (valorile) nivelului declarat, în funcție de modul în care unealta este utilizată, în special ce fel de piesă este prelucrată.

AVERTIZARE: Asigurați-vă că identificați măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul, acestea fiind bazate pe o estimare a expunerii în condiții reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, precum timpii în care unealta a fost oprită, sau a funcționat în gol, pe lângă timpul de declanșare).

Vibrații

Valoarea totală a vibrațiilor (suma vectorilor tri-axiali) determinată conform EN60335-2-77:

Model DLM382

Emisie de vibrații (a_h): 2,5 m/s² sau mai puțin

Marjă de eroare (K): 2,0 m/s²

Model DLM432

Emisie de vibrații (a_h): 2,5 m/s² sau mai puțin

Marjă de eroare (K): 1,5 m/s²

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) nivelului de vibrații declarat a (au) fost măsurată(e) în conformitate cu o metodă de test standard și poate (pot) fi utilizată(e) pentru compararea unei unelte cu alta.

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) nivelului de vibrații declarat poate (pot) fi, de asemenea, utilizată(e) într-o evaluare preliminară a expunerii.

AVERTIZARE: Nivelul de vibrații în timpul utilizării efective a unelei electrice poate diferi de valoarea (valorile) nivelului declarat, în funcție de modul în care unealta este utilizată, în special ce fel de piesă este prelucrată.

AVERTIZARE: Asigurați-vă că identificați măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul, acestea fiind bazate pe o estimare a expunerii în condiții reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, precum timpii în care unealta a fost oprită, sau a funcționat în gol, pe lângă timpul de declanșare).

Declarație de conformitate CE

Numai pentru țările europene

Declarația de conformitate CE este inclusă ca Anexa A în acest manual de instrucțiuni.

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

AVERTIZARE: Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea acestor avertismente și instrucțiuni poate avea ca rezultat electrocutarea, incendiul și/sau rănirea gravă.

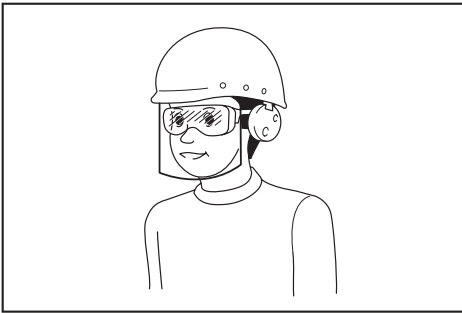
Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Instruire

1. Citiți cu atenție instrucțiunile. Familiarizați-vă cu comenzile și cu utilizarea corectă a mașinii de tuns iarba.
2. Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor care sunt nefamiliarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze mașina de tuns iarba. Reglementările locale pot restricționa vârsta operatorului.
3. Nu folosiți mașina de tuns iarba când în apropiere se află copii sau animale de companie.
4. Amintiți-vă că operatorul sau utilizatorul este responsabil de accidente sau situațiile periculoase antrenate de utilizarea mașinii, cauzate altor persoane sau bunurilor acestora.
5. Copiii trebuie supravegheați, pentru a vă asigura că aceștia nu au acces la mașina de tuns iarba.
6. Stare fizică – nu utilizați mașina de tuns iarba atunci când vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau a oricărui medicament.

Pregătire

1. În timpul folosirii mașinii de tuns iarba, purtați întotdeauna încălțăminte solidă și pantaloni lungi. Nu utilizați mașina de tuns iarba cu picioarele goale sau cu sandale. Evitați să purtați bijuterii sau articole de îmbrăcăminte largi sau cu cordoane sau șnururi care atarnă. Acestea ar putea fi prinse în piesele mobile.
2. Înainte de utilizare, verificați întotdeauna vizual mașina de tuns iarba pentru a vedea dacă apărătorile sau protecțiile sunt deteriorate, lipsesc sau sunt fixate necorespunzător.
3. Asigurați-vă că în zonă nu se află alte persoane înainte de a tunde iarba. Opriti mașina de tuns iarba dacă intră o persoană în zonă.
4. Nu introduceți cheia de blocare în mașina de tuns iarba până când aceasta nu este gata de utilizare.
5. Purtați întotdeauna ochelari de protecție pentru a vă proteja ochii contra rănirii atunci când utilizați unelte electrice. Ochelarii trebuie să fie în conformitate cu ANSI Z87.1 în S.U.A., EN 166 în Europa sau AS/NZS 1336 în Australia/ Noua Zeelandă. În Australia/Noua Zeelandă se solicită în mod legal și purtarea unei măști obligatorii pentru a vă proteja fața.



Intră în responsabilitatea angajatorului să impună utilizarea unor echipamente de protecție și siguranță adecvate de către utilizatorii mașinii și de către celelalte persoane din imediata apropiere a zonei de lucru.

6. Înainte de folosire, verificați atent dacă pânzele sau șuruburile pânzelor prezintă fisuri sau deteriorări. Înlocuiți imediat pânzele sau șuruburile pânzelor fisurate ori deteriorate.
7. Înlăturați corpurile străine, cum ar fi pietrele, sârmele, sticlele, oasele și bețele mari, din zona de lucru înainte de a tunde iarba pentru a preveni vătămările personale sau deteriorarea mașinii.
8. Obiectele lovite de pânza mașinii de tuns iarba pot cauza leziuni severe persoanelor. Gazonul trebuie întotdeauna examinat cu atenție și degajat de orice obiecte înainte de fiecare operațiune de tuns iarba.
9. Aveți grijă la gropi, șanțuri, denivelări, pietre sau alte obiecte ascunse. Terenul denivelat poate provoca alunecarea și accidente prin cădere. Iarba înaltă poate să ascundă obstacole.

Operarea

1. Nu vă întindeți excesiv. Mențineți-vă permanent echilibrul. Asigurați-vă întotdeauna echilibrul atunci când vă deplasați pe suprafețe înclinate. Nu alergați niciodată.
2. Opriti mașina de tuns iarba, scoateți cheia de blocare și asigurați-vă că toate piesele aflate în mișcare s-au oprit complet:
 - ori de câte ori lăsați mașina nesupraveheată,
 - înainte de a elimina blocajele sau de a desfunda jghebul,
 - înainte de a controla, curăța sau lucra cu mașina,
 - după ce ați lovit un obiect străin. Verificați mașina pentru a detecta eventuale deteriorări și efectuați reparațiile necesare înainte de a repune în funcțiune și utiliza mașina:
 - de fiecare dată când mașina de tuns iarba începe să vibreze anormal.
3. Nu operați niciodată mașina cu apărătorile sau protecțiile defecte sau fără dispozitivele de siguranță, cum ar fi deflectoarele și/sau separatorul de iarbă, montate.
4. Evitați utilizarea mașinii de tuns iarba în condiții de vreme nefavorabilă, în special când există riscul de descărcări electrice.
5. Purtați permanent ochelari de protecție și încălțăminte rezistentă atunci când utilizați mașina de tuns iarba.
6. Operați mașina de tuns iarba doar la lumina zilei sau la o lumină artificială puternică.
7. Porniți mașina de tuns iarba cu atenție conform instrucțiunilor, cu picioarele la distanță de lamă(e).
8. Aveți grijă să nu vă răniți picioarele și mâinile cu pânzele mașinii de tuns iarba.
9. Asigurați-vă întotdeauna că orificiile de ventilație nu conțin reziduuri.
10. Tundeți iarba de-a lungul pantei, niciodată în sus sau în jos. Acordați atenție maximă atunci când schimbați direcția pe suprafețele înclinate. Nu tundeți iarba pe o pantă excesiv de abruptă.
11. Procedați cu maximă atenție atunci când vă deplasați în marșarier sau când trageți mașina spre dumneavoastră.
12. Fixați bine lama/lamele dacă mașina trebuie înclinată pentru transport atunci când traversați suprafețe fără iarbă și când transportați mașina de tuns la sau de la locul în care va fi utilizată.
13. Nu înclinați mașina atunci când porniți motorul, decât dacă mașina trebuie înclinată pentru a porni. În acest caz, nu o înclinați mai mult decât este strict necesar și ridicați numai partea care se află la distanță de operator. Aveți grijă întotdeauna ca ambele mâini să fie în poziția de operare înainte de a pune din nou mașina de tuns iarba pe sol.
14. Nu apropiați mâinile sau picioarele și nu le țineți sub piesele rotative. Păstrați în permanență distanța față de orificiul de descărcare.
15. Nu transportați mașina în timp ce este în funcțiune.
16. Evitați operarea mașinii pe iarba udă.
17. Nu utilizați niciodată mașina de tuns iarba în ploaie.

18. Țineți întotdeauna strâns mânerul.
19. Nu apucați lamele de tăiere sau muchiile de tăiere expuse atunci când ridicăți sau țineți mașina de tuns iarba.
20. Țineți mâinile și picioarele la distanță de lamele rotative. Atenție - Lamele se rotesc după ce opriți mașina.
21. Întrerupeți imediat activitatea dacă observați orice lucru neobișnuit. Opriți mașina de tuns iarba și scoateți cheia de blocare. Apoi inspectați mașina.
22. Nu încercați niciodată să reglați înălțimea de tăiere în timp ce mașina funcționează, în cazul în care aceasta dispune de o funcție de reglare a înălțimii.
23. Eliberați pârghia de comutare și așteptați să înceteze rotația pânzelor înainte de a traversa alei, cărări, drumuri și orice zone acoperite cu prundiș. De asemenea, scoateți cheia de blocare dacă lăsați mașina nesupravegheată, dacă vă aplecați să ridicăți sau să îndepărtați ceva din drum sau din orice alt motiv care v-ar putea distra atenția de la ceea ce faceți.
24. În cazul în care mașina de tuns iarba lovește un obiect străin, urmați acești pași:
 - Opriți mașina, eliberați levierul schimbătorului de viteză și așteptați până când lama se oprește complet.
 - Scoateți cheia de blocare și cartușul acumulatorului.
 - Inspectați cu atenție mașina de tuns iarba pentru a detecta eventuale deteriorări.
 - Înlocuiți lama dacă s-a deteriorat în vreun fel.
 Reparați orice defecțiune înainte de a reporni și continua operarea mașinii de tuns iarba.
25. Nu porniți mașina atunci când vă aflați în fața orificiului de descărcare.
26. Dacă mașina începe să vibreze anormal (verificați imediat)
 - inspectați pentru a detecta eventuale deteriorări,
 - înlocuiți sau reparați orice piese deteriorate,
 - verificați prezența și strângeți orice piese slăbite.
27. Nu îndreptați niciodată materialul evacuat spre alte persoane. Evitați evacuarea materialului pe un perete sau un alt obstacol. Materialul poate ricoșa înspre operator. Opriți pânza atunci când treceți peste suprafețe acoperite cu pietriș.
28. Nu trageți mașina de tuns iarba în sens invers decât dacă este absolut necesar. Dacă trebuie să trageți mașina de tuns iarba în sens invers pentru a reveni de lângă un gard sau alt obstacol similar, priviți în jos și în spate înainte și în timpul deplasării cu spatele.
29. **Opriți motorul și așteptați până când pânza se oprește complet înainte de a scoate opritorul pentru iarba.** Aveți grijă la pânze, care se rotesc liber după oprire.

Întreținere și depozitare

1. Pentru siguranță, înlocuiți componentele uzate sau deteriorate. Utilizați doar piese de schimb și accesorii originale.
2. Verificați și întrețineți periodic mașina de tuns iarba.

3. Dacă nu o utilizați, depozitați mașina de tuns iarba departe de raza de acțiune a copiilor.
4. Mențineți puilețele, bolțurile și șuruburile strânse pentru a vă asigura că echipamentul este în bună stare de funcționare.
5. Verificați frecvent coșul pentru iarba, pentru a detecta semne de uzură sau deteriorare. Pentru depozitare, asigurați-vă întotdeauna că ați golit coșul pentru iarba. Înlocuiți un coș pentru iarba uzat cu un nou coș de schimb din fabrică pentru siguranță.
6. Folosiți numai lamele originale ale producătorului specificate în acest manual.
7. Aveți grijă în timpul reglării înținerii pentru a preveni prinderea degetelor între lamele în mișcare și piesele fixe ale mașinii.
8. Nu spălați mașina cu furtunul; evitați pătrunderea apei în motor și la conexiunile electrice.
9. Verificați la intervale frecvente dacă bolțul de montare al lamei este strâns corespunzător.
10. Lăsați întotdeauna mașina să se răcească înainte de a o depozita.
11. Când efectuați operațiuni de service asupra lamelor, rețineți că, deși sursa de alimentare este oprită, lamele pot fi mișcate în continuare.
12. Nu scoateți sau modificați niciodată dispozitivele de siguranță. Verificați periodic funcționarea corespunzătoare a acestora. Nu efectuați niciodată activități care ar putea modifica funcționarea recomandată a unui dispozitiv de siguranță sau ar putea reduce protecția furnizată de un dispozitiv de siguranță.

Utilizarea și îngrijirea acumulatorului mașinii

1. Efectuați reîncărcarea numai cu încărcătorul specificat de producător. Un încărcător adecvat pentru un anumit tip de acumulator poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt tip de acumulator.
2. Folosiți mașinile electrice numai cu acumulatorii special destinați acestora. Utilizarea altor acumulatori poate prezenta risc de rănire și de incendiu.
3. Când nu folosiți cartușul de acumulatori, țineți-l la distanță de obiecte metalice precum agrafe de birou, monede, chei, cui, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, ce pot constitui o legătură între cele două borne. Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate provoca arsuri sau incendii.
4. În condiții extreme, lichidul poate fi eliminat din acumulator; evitați contactul cu acesta. Dacă intrați în contact accidental, clătiți bine cu apă zona afectată. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, consultați și un medic. Lichidul eliminat din acumulator poate provoca iritații sau arsuri.
5. Nu utilizați un acumulator sau o unealtă care este avariată sau modificată. Bateriile avariate sau modificate pot prezenta comportament imprevizibil ce poate cauza incendii, explozii sau risc de rănire.
6. Nu expuneți un acumulator sau o unealtă la foc sau la temperaturi excesive. Expunerea la foc sau la temperaturi mai mari de 130 °C poate cauza explozii.

7. **Urmați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați acumulatorul sau unealta la temperaturi din afara intervalului specificat în instrucțiuni.** Încărcarea incorectă și la temperaturi din afara intervalului specificat poate cauza deteriorarea bateriei și creșterea riscului de incendiu.

Siguranța electrică și a acumulatorului

1. **Nu aruncați acumulatorul(ii) în foc.** Elementul poate exploda. Consultați codurile locale pentru posibile instrucțiuni speciale privind eliminarea.
2. **Nu deschideți și nu dezamblați acumulatorul(ii).** Electrolitul eliberat este coroziv și poate cauza afecțiuni ale pielii și ochilor. Acesta poate fi toxic dacă este înghițit.
3. **Nu încărcați bateria în ploaie sau în zone cu umezeală.**
4. **Nu încărcați acumulatorul în exterior.**
5. **Nu manipulați încărcătorul, inclusiv fișa și bornele acestuia, cu mâinile ude.**

Service

1. **Mașina electrică trebuie să fie reparată de un expert, folosind piese identice de schimb.** Astfel se mențin siguranța și fiabilitatea mașinii electrice.
2. **Nu reparați niciodată acumuloarele avariate.** Repararea acumuloarelor trebuie efectuată numai de către producător sau de furnizorii de service autorizați.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

⚠️ AVERTIZARE: NU permiteți comodității și familiarizării cu produsul (obținute prin utilizare repetată) să înlocuiască respectarea strictă a normelor de securitate pentru acest produs.

FOLOSIREA INCORECTĂ sau nerespectarea normelor de securitate din acest manual de instrucțiuni poate provoca vătămări corporale grave.

Instrucțiuni importante privind siguranța pentru cartușul acumulatorului

1. **Înainte de a folosi cartușul acumulatorului, citiți toate instrucțiunile și atenționările de pe (1) încărcătorul acumulatorului, (2) acumulator și (3) produsul care folosește acumulatorul.**
2. **Nu dezamblați și nu interveniți asupra cartușului acumulatorului.** Acest lucru poate cauza incendii, căldură excesivă sau explozii.
3. **Dacă timpul de funcționare s-a redus excesiv, întrerupeți imediat funcționarea.** Aceasta poate prezenta risc de supraîncălzire, posibile arsuri și chiar explozie.
4. **Dacă electrolitul pătrunde în ochi, clătiți bine ochii cu apă curată și consultați imediat un medic.** Există risc de orbire.
5. **Nu scurtcircuitați cartușul acumulatorului:**
 - (1) **Nu atingeți bornele cu niciun material conductor.**
 - (2) **Evitați depozitarea cartușului acumulatorului la un loc cu alte obiecte metalice cum ar fi cuie, monede etc.**
 - (3) **Nu expuneți cartușul acumulatorului la apă sau ploaie.**

Un scurtcircuit al acumulatorului poate provoca un flux puternic de curent electric, supraîncălzire, posibile arsuri și chiar defectarea mașinii.

6. **Nu depozitați și nu utilizați mașina și cartușul acumulatorului în locuri în care temperatura poate atinge sau depăși 50 °C (122 °F).**
7. **Nu incinerati cartușul acumulatorului chiar dacă acesta este grav deteriorat sau complet uzat.** Cartușul acumulatorului poate exploda în foc.
8. **Nu introduceți cuie în cartușul acumulatorului, nu îl tăiați, striviți, aruncați sau scăpați și nu îl loviți cu un obiect dur.** Astfel de acțiuni pot provoca incendii, căldură excesivă sau explozii.
9. **Nu utilizați un acumulator deteriorat.**
10. **Acumulatorii Li-Ion încorporați se supun cerințelor Legislației privind substanțele periculoase.**

Pentru transporturi comerciale, efectuate de exemplu de către părți terțe, expeditori, trebuie respectate cerințele speciale de ambalare și etichetare.

Pentru pregătirea articolului care urmează să fie expedit, este necesară consultarea unui expert în materiale periculoase. Vă rugăm să respectați, de asemenea, reglementările naționale, care pot fi mai detaliate.

Izolați sau acoperiți contactele deschise și împachetați acumulatorul în așa fel încât să nu se poată mișca în ambalaj.

11. **Atunci când eliminați la deșeurile cartușul acumulatorului, scoateți-l din mașină și eliminați-l într-un loc sigur.** Respectați normele naționale privind eliminarea la deșeurile a acumulatorului.
12. **Utilizați acumuloarele numai cu produsele specificate de Makita.** Instalarea acumuloarelor în produse neconforme poate cauza incendii, căldură excesivă, explozii sau scurgeri de electrolit.
13. **Dacă mașina nu este utilizată o perioadă lungă de timp, acumulatorul trebuie scos din acesta.**
14. **În timpul utilizării și după aceea, cartușul acumulatorului se poate încălzi, ceea ce poate cauza arsuri sau arsuri la temperaturi scăzute.** Fiți atenți la manipularea cartușelor de acumulator atunci când sunt fierbinți.
15. **Nu atingeți borna mașinii imediat după utilizare, întrucât se poate încălzi foarte tare și poate provoca arsuri.**
16. **Nu lăsați să pătrundă așchii, praf sau pământ în borne, în orificii și în canelurile cartușului acumulatorului.** Acest lucru poate duce la o performanță slabă sau poate cauza defectarea mașinii sau a cartușului acumulatorului.
17. **Nu utilizați cartușul acumulatorului în apropierea liniilor electrice de înaltă tensiune, cu excepția cazului în care mașina suportă utilizarea în apropierea liniilor electrice de înaltă tensiune.** Acest lucru poate duce la funcționarea necorespunzătoare sau la defectarea mașinii sau a cartușului acumulatorului.
18. **Țineți acumulatorul la distanță de copii.**

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

ATENȚIE: Folosiți numai acumulatori Makita originali. Acumulatorii Makita care nu sunt originali și acumulatorii care au suferit modificări se pot aprinde, provocând incendii, leziuni corporale și daune. De asemenea, anulează garanția oferită de Makita pentru unealta și încărcătorul Makita.

Sfaturi pentru obținerea unei durate maxime de exploatare a acumulatorului

1. Încărcați cartușul acumulatorului înainte de a se descărca complet. Întrerupeți întotdeauna funcționarea mașinii și încărcați cartușul acumulatorului când observați o scădere a puterii mașinii.
2. Nu reîncărcați niciodată un acumulator complet încărcat. Supraîncărcarea va scurta durata de exploatare a acumulatorului.
3. Încărcați cartușul acumulatorului la temperatura camerei, între 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Lăsați un acumulator fierbinte să se răcească înainte de a-l încărca.
4. Atunci când nu utilizați cartușul acumulatorului, scoateți-l din mașină sau din încărcător.
5. Încărcați cartușul acumulatorului în cazul în care nu a fost utilizat pe o perioadă mai lungă (mai mult de șase luni).

ASAMBLARE

AVERTIZARE: Aveți grijă întotdeauna să scoateți cheia de blocare și cartușul de acumulator înainte de a efectua orice activitate cu mașina de tuns iarba. Dacă nu scoateți cheia de blocare și cartușul de acumulator, puteți suferi leziuni corporale grave din cauza pornirii accidentale.

AVERTIZARE: Nu porniți niciodată mașina dacă aceasta nu este complet asamblată. Utilizarea mașinii care este asamblată numai parțial poate provoca accidentări grave cauzate de pornirea accidentală.

Instalarea capacului acumulatorului

AVERTIZARE: Nu introduceți cheia de blocare și cartușul acumulatorului înainte de instalarea capacului acumulatorului. În caz contrar, există pericol de rănire gravă.

Montați complet capacul acumulatorului înainte de a folosi mașina. Capacul acumulatorului protejează mașina de tuns iarba și cartușul acumulatorului împotriva noroiului, murdăriei și apei.

1. Așezați capacul acumulatorului cu protuberanțele mașinii de tuns iarba aliniate cu orificiile capacului acumulatorului.
- **Fig.1:** 1. Proeminență 2. Orificiu 3. Capacul acumulatorului

2. Așezați-vă mâinile pe mijlocul capacului acumulatorului și apăsați-l.

► **Fig.2**

3. Înainte de prima utilizare, verificați dacă punctul de pivotare al capacului acumulatorului este atașat corect. Dacă capacul acumulatorului este montat corect, acesta nu se deschide până când nu se trage de pârghia de blocare a capacului acumulatorului.

► **Fig.3:** 1. Punct de pivotare 2. Pârghie de blocare a capacului de acumulator

Montarea mânerului

NOTĂ: Atunci când montați mânere, poziționați cablurile astfel încât acestea să nu se aghete în niciun obiect între mânere. Este posibil ca mașina să nu pornească dacă este deteriorat cablul.

1. Glisați ambele capete ale mânerului inferior în canelurile mașinii de tuns iarba, apoi strângeți la maximum șuruburile de strângere.

► **Fig.4:** 1. Șurub de strângere 2. Mâner inferior

2. Aliniați orificiile pentru șuruburi de pe mânerul superior și cel inferior. Prindeți-le cu șuruburile de strângere și cu piulițele.

► **Fig.5:** 1. Piuliță de strângere 2. Șurub de strângere

NOTĂ: Țineți cu fermitate mânerul superior astfel încât să nu vă scape din mână.

3. Atașați suporturile de mâner. Așezați cablul de alimentare ca în figură.

► **Fig.6:** 1. Suport

Scoaterea accesoriului de mulcire

Accesorii opționale

1. Deschideți capacul posterior.

► **Fig.7:** 1. Capac posterior

2. Țineți accesoriul de mulcire de mâner, apoi trageți-l din corpul mașinii de tuns iarba, astfel cum se arată în imagine.

► **Fig.8:** 1. Accesoriu de mulcire 2. Mâner

Montarea coșului pentru iarba

1. Deschideți capacul posterior.

► **Fig.9:** 1. Capac posterior

2. Cuplați coșul pentru iarba pe tija mașinii de tuns iarba ca în figură.

► **Fig.10:** 1. Cârlig 2. Tijă 3. Coș pentru iarba

Montarea accesoriului de mulcire

Accesorii opționale

1. Deschideți capacul posterior, iar apoi demontați coșul pentru iarba.

► **Fig.11:** 1. Capac posterior 2. Coș pentru iarba

2. Țineți accesoriul de mulcire de mâner, apoi montați-l pe corpul mașinii de tuns iarba, astfel cum se arată în imagine.

► **Fig.12:** 1. Accesoriu de mulcire 2. Mâner

DESCRIEREA FUNCȚIILOR

Instalarea sau scoaterea cartușului acumulatorului

⚠️ATENȚIE: Întotdeauna opriți mașina înainte de montarea sau demontarea cartușului acumulatorului.

⚠️ATENȚIE: Asigurați-vă că blocați capacul acumulatorului înainte de utilizare. În caz contrar, noroiul, murdăria sau apa pot cauza defectarea produsului sau a cartușului de acumulator.

⚠️ATENȚIE: Introduceți întotdeauna complet cartușul acumulatorului, până când indicatorul roșu nu mai este vizibil. În caz contrar, acesta poate cădea accidental din mașină, provocând rănirea dumneavoastră sau a persoanelor din jur.

⚠️ATENȚIE: Nu forțați cartușul acumulatorului la montare. Dacă acesta nu glisează ușor, înseamnă că a fost introdus incorect.

NOTĂ: Mașina nu funcționează doar cu un singur cartuș de acumulator.

Pentru montarea cartușului de acumulator:

1. Glisați pârghia de blocare a capacului de acumulator și deschideți capacul.

► **Fig.13:** 1. Capacul acumulatorului 2. Pârghie de blocare a capacului de acumulator

2. Aliniați limba de pe cartușul acumulatorului cu orificiul mașinii de tuns iarba, apoi glisați cartușul până când se fixează în poziție cu un clic.

► **Fig.14:** 1. Cartușul acumulatorului

3. Introduceți cheia de blocare în locul indicat în figură până la capăt.

► **Fig.15:** 1. Cheie de blocare

4. Închideți capacul de acumulator și apăsați pe el până când se cuplează cu pârghia de blocare.

Pentru demontarea cartușului de acumulator din mașina de tuns iarba:

1. Glisați pârghia de blocare a capacului de acumulator și deschideți capacul.

2. Trageți cartușul acumulatorului din mașină în timp ce glisați butonul de pe partea frontală a cartușului.

3. Scoateți cheia de blocare.

4. Închideți capacul de acumulator.

Sistem de protecție mașină/ acumulator

Mașina este prevăzută cu un sistem de protecție a mașinii/acumulatorului. Acest sistem întrerupe automat alimentarea motorului pentru a extinde durata de funcționare a mașinii și acumulatorului. Mașina se va opri automat în timpul funcționării dacă mașina sau acumulatorul se află într-una dintre situațiile de mai jos.

Protecție la suprasarcină

Când mașina este utilizată într-un mod care duce la un consum exagerat de curent, mașina se va opri automat fără nicio indicație. În această situație, opriți mașina și întrerupeți aplicația care a dus la suprasolicitarea mașinii. Apoi, reporniți mașina.

Protecție la supraîncălzire

Când mașina se supraîncălzeste, aceasta se oprește automat. Lăsați mașina să se răcească înainte de a o reporni.

Protecție la supradescărcare

Când capacitatea acumulatorului scade, mașina se oprește automat. Dacă produsul nu funcționează deși comutatoarele sunt acționate, scoateți acumulatorii din mașină și încărcați-i.

Indicarea capacității rămase a acumulatorului

► **Fig.16:** 1. Indicator acumulator

Când capacitatea rămasă a acumulatorului scade, indicatorul luminează intermitent pe partea corespunzătoare a acumulatorului. Dacă continuați să o utilizați, mașina se oprește și indicatorul acumulatorului luminează timp de aproximativ 10 de secunde. În această situație, încărcați cartușul acumulatorului.

Indicarea capacității rămase a acumulatorului

Numai pentru cartușe de acumulator cu indicator

► **Fig.17:** 1. Lămpi indicatoare 2. Buton de verificare

Apăsați butonul de verificare de pe cartușul acumulatorului, astfel încât să se indice capacitățile rămase ale acumulatorului. Lămpile indicatorului vor lumina timp de câteva secunde.

Lămpi indicatoare			Capacitate rămasă
Iluminat	Oprit	Iluminare intermitentă	
■	□	▨	între 75% și 100%
■	■	□	între 50% și 75%
■	■	□	între 25% și 50%
■	□	□	între 0% și 25%
▨	□	□	Încărcați acumulatorul.
■	■	□	Este posibil ca acumulatorul să fie defect.
□	□	■	

NOTĂ: În funcție de condițiile de utilizare și temperatura ambientală, indicația poate fi ușor diferită de capacitatea reală.

Acționarea întrerupătorului

⚠️ AVERTIZARE: Înainte de a instala cartușul acumulatorului, verificați întotdeauna dacă pârghia de comutare funcționează corect și revine în poziția inițială după ce este eliberată. Utilizarea mașinii cu un comutator care nu funcționează corect poate duce la pierderea controlului și la accidente grave.

NOTĂ: Mașina de tuns iarba nu pornește fără a apăsa pe butonul de comutare chiar dacă levierul schimbătorului de viteză este tras.

NOTĂ: Este posibil ca mașina de tuns iarba să nu pornească din cauza supraîncărcării atunci când încercați să tundeți iarba înaltă sau deasă dintr-o dată. În acest caz, măriți înălțimea de tundere.

Această mașină de tuns iarba este prevăzută cu un comutator de interblocare și un comutator cu mâner. Dacă observați ceva neobișnuit la oricare dintre aceste comutatoare, opriți imediat funcționarea și solicitați verificarea acestora de către cel mai apropiat Centru de service autorizat Makita.

1. Montați cartușele de acumulator. Introduceți cheia de blocare în comutatorul de interblocare și apoi închideți capacul acumulatorului.

► **Fig.18:** 1. Cartușul acumulatorului 2. Cheie de blocare

2. Țineți apăsat butonul de comutare.

3. Prindeți mânerul superior și trageți de pârghia de comutare.

► **Fig.19:** 1. Buton comutator 2. Levier de comutare

4. Eliberați butonul de comutare de îndată ce motorul începe să funcționeze. Mașina va continua să funcționeze până când eliberați pârghia de comutare.

5. Eliberați pârghia de comutare pentru a opri motorul.

Reglarea înălțimii de tundere a ierbii

⚠️ AVERTIZARE: Nu țineți niciodată mâna sau piciorul sub mașină atunci când reglați înălțimea de tundere a ierbii.

⚠️ AVERTIZARE: Asigurați-vă întotdeauna că pârghia se potrivește corect în canelură înainte de funcționare.

Înălțimea de tundere a ierbii poate fi reglată în intervalul 20 mm și 75 mm.

1. Scoateți cheia de blocare.

2. Trageți spre dumneavoastră maneta de reglare a înălțimii de tundere a ierbii și deplasați-o până la înălțimea de tundere dorită.

► **Fig.20:** 1. Manetă de reglare a înălțimii de tundere a ierbii

NOTĂ: Figurile care ilustrează înălțimea de tundere a ierbii se folosesc doar ca indicație orientativă. În funcție de iarbă sau de sol, înălțimea efectivă a ierbii poate fi ușor diferită de înălțimea setată.

NOTĂ: Încercați ca test să tundeți iarba într-un loc mai puțin vizibil pentru a obține înălțimea dorită.

Indicator nivel iarbă

► **Fig.21:** 1. Indicator nivel iarbă

Indicatorul nivelului ierbii indică volumul ierbii tunse.

- Când coșul pentru iarbă nu este plin, indicatorul se mișcă în timpul operației de tundere a ierbii.
- Când coșul pentru iarbă este plin, indicatorul nu se mișcă în timpul operației de tundere a ierbii. În acest caz, opriți imediat tunderea ierbii și goliiți coșul. După golirea coșului, curățați-l astfel încât aerul să circule prin ochiurile acestuia.

NOTĂ: Acest indicator este un ghidaj aproximativ. În funcție de condițiile din interiorul coșului, este posibil ca acest indicator să nu funcționeze corect.

Utilizarea accesoriului de mulcire

Accesoriu opțional

Accesorii de mulcire vă permite să readuceți iarba tăiată pe sol fără a strânge iarba tăiată în coșul pentru iarbă. Atunci când utilizați mașina cu accesoriul de mulcire, aveți grijă să demontați coșul pentru iarbă.

NOTĂ: Atunci când utilizați mașina cu accesoriul de mulcire, asigurați-vă că lungimea totală a ierbii după tăiere este de cel puțin 30 mm, iar lungimea de tăiere este de cel mult 15 mm.

► **Fig.22:** (1) 30 mm (2) 15 mm

OPERAREA

Tunderea ierbii

⚠️ AVERTIZARE: Înainte de a tunde iarba, degajați zona de utilizare de bețe și pietre. De asemenea, îndepărtați în prealabil eventualele buruieni din zona de utilizare.

⚠️ AVERTIZARE: Purtați întotdeauna ochelari de protecție speciali sau ochelari de protecție cu apărători laterale atunci când operați mașina.

⚠️ ATENȚIE: Dacă iarba tăiată sau un obiect străin blochează mașina de tuns la interior, asigurați-vă că scoateți cheia de blocare și cartușul acumulatorului și că purtați mănuși înainte de a îndepărta iarba sau obiectul străin.

NOTĂ: Folosiți această mașină numai pentru tunderea gazonului. Nu tundeți buruieni cu această mașină.

► **Fig.23**

Țineți ferm mânerul cu ambele mâini în timpul lucrului.

Viteza de lucru orientativă este de circa 1 metru la 4 secunde.

► **Fig.24**

Muchiile exterioare ale roților din față arată care este lățimea de tundere. Utilizând muchiile exterioare ale roților din față drept ghid, tundeți iarba în benzi. Suprapuneți benzile cu o jumătate până la o treime din banda anterioară pentru a tunde uniform gazonul.

► **Fig.25:** 1. Lățime de tundere 2. Zonă de suprapunere 3. Muchie exterioară

Schimbați direcția de tundere de fiecare dată pentru a modelul ierbii să nu se formeze într-o singură direcție.

► **Fig.26**

Verificați periodic cantitatea de iarbă din coș. Goliți coșul înainte de a se umple. Înaintea fiecărei verificări periodice, aveți grijă să opriți mașina de tuns iarba și să scoateți cheia de blocare și cartușul de acumulator.

NOTĂ: Folosirea mașinii de tuns iarba cu un coș pentru iarbă plin nu permite rotirea lină a pânzei și plasează o sarcină suplimentară asupra motorului, ceea ce poate cauza avariarea acestuia.

Tunderea unui gazon cu iarbă înaltă

Nu încercați să tăiați iarba înaltă dintr-o singură încercare. În schimb, tundeți-o în mai multe etape. Lăsați o zi sau două între tunderi ca firele de iarbă să ajungă la aceeași înălțime.

NOTĂ: Tunderea ierbii înalte la o înălțime mică dintr-o singură încercare poate cauza ofilirea ierbii. De asemenea, iarba tăiată se poate bloca în mașină.

Golirea coșului pentru iarbă

⚠️ AVERTIZARE: Pentru a reduce riscul de accident, verificați regulat coșul pentru iarbă pentru a detecta eventuale defecțiuni sau rezistență slăbită. Înlocuiți coșul pentru iarbă dacă este necesar.

1. Eliberați pârghia de comutare.
2. Scoateți cheia de blocare.
3. Deschideți capacul posterior și scoateți coșul pentru iarbă ținându-l de mâner.

► **Fig.27:** 1. Capac posterior 2. Mâner

4. Goliți coșul pentru iarbă.

ÎNȚEȚINERE

⚠️ AVERTIZARE: Aveți întotdeauna grijă să scoateți cheia de blocare și cartușul acumulatorului din mașină înainte de depozitarea ori transportarea acesteia, sau înainte de a încerca să efectuați o inspecție sau o activitate de întreținere.

⚠️ AVERTIZARE: Scoateți întotdeauna cheia de blocare atunci când nu folosiți mașina. Păstrați cheia de blocare într-un loc sigur și nu la îndemâna copiilor.

⚠️ AVERTIZARE: Purtați mănuși atunci când efectuați o inspecție sau activitate de întreținere.

⚠️ AVERTIZARE: Purtați întotdeauna ochelari de protecție speciali sau ochelari de protecție cu apărători laterale atunci când efectuați o inspecție sau o activitate de întreținere.

NOTĂ: Nu utilizați niciodată gazolină, benzină, diluant, alcool sau alte substanțe asemănătoare. În caz contrar, pot rezulta decolorări, deformări sau fisuri.

Pentru a menține SIGURANȚA și FIABILITATEA produsului, reparațiile și orice alte lucrări de întreținere sau reglare trebuie executate de centre de service Makita autorizate sau proprii, folosind întotdeauna piese de schimb Makita.

Întreținere

1. Scoateți cheia de blocare. Păstrați-o într-un loc sigur și nu la îndemâna copiilor.
2. Curățați mașina de tuns iarba numai cu o lavetă umedă. Nu pulverizați și nu turnați apă pe mașina de tuns iarba în timpul curățării.
3. Întoarceți mașina pe o parte și curățați bucățile de iarbă tăiată care s-au acumulat pe partea de dedesubt a punții mașinii.
4. Verificați dacă toate piulițele, bolțurile, buloanele, șuruburile, dispozitivele de fixare etc. sunt bine strânse.
5. Inspectați piesele mobile pentru a detecta eventuale deteriorări, rupturi și semne de uzură. Piesele deteriorate sau lipsă trebuie să fie reparate sau înlocuite.

Depozitare

⚠️ AVERTIZARE: Atunci când transportați sau depozitați mașina, nu țineți de mânerul pliate, ci de mânerul frontal al mașinii. Dacă țineți de mânerul pliate, dvs. vă puteți răni grav sau mașina se poate defecta.

Înainte de depozitarea mașinii de tuns iarba, scoateți cartușul acumulatorului și cheia de blocare. Depozitați mașina în interior, într-un loc uscat, răcoros și înlocuit. Nu depozitați mașina de tuns iarba și încărcătorul în locuri în care temperatura poate atinge sau depăși 40 °C.

► **Fig.28:** 1. Mâner frontal 2. Mâner posterior

1. Slăbiți șuruburile de strângere și extindeți mânerul inferior în ambele părți. Deplasați mânerul în față. În acest moment, țineți strâns mânerul inferior, astfel încât acesta să nu cadă în partea laterală a mașinii.

► **Fig.29:** 1. Șurub de strângere 2. Mâner inferior

2. Slăbiți piulițele de strângere și pivotați mânerul superior înapoi până când se extinde în ambele părți.

► **Fig.30:** 1. Piuliță de strângere 2. Mâner superior

3. Depozitați coșul pentru iarbă între mâner și corpul mașinii de tuns iarba.

► **Fig.31:** 1. Coș pentru iarbă

NOTĂ: Când așezați mașina în poziție verticală, nu țineți de mâner, ci folosiți mânerul frontal al mașinii.

Demontarea sau montarea pânzei

⚠️ AVERTIZARE: Scoateți întotdeauna cheia de blocare și cartușul de acumulator atunci când montați sau demontați lama. Dacă nu scoateți cheia de blocare și cartușul de acumulator, puteți suferi leziuni corporale grave.

⚠️ AVERTIZARE: Lama își continuă mișcarea inertială timp de câteva secunde după eliberarea comutatorului. Nu efectuați nicio operațiune până când lama nu se oprește complet.

⚠️ AVERTIZARE: Purtați întotdeauna mănuși atunci când manipulați lama.

Scoaterea pânzei mașinii de tuns iarba

Pentru DLM382

1. Așezați mașina de tuns iarba pe o parte, astfel încât maneta de reglare a înălțimii de tundere a ierbii să fie plasată pe partea de sus.
2. Pentru a bloca rotirea pânzei, introduceți o șurubelniță sau o unealtă asemănătoare într-un orificiu de pe corpul mașinii de tuns iarba.
3. Slăbiți bolțul în sens anti-orar cu o cheie.
▶ **Fig.32:** 1. Pânza mașinii de tuns iarba
2. Șurubelniță 3. Cheie
4. Scoateți pe rând șurubul și pânza.
▶ **Fig.33:** 1. Suportul pânzei 2. Pânza mașinii de tuns iarba 3. Șurub

Pentru DLM432

1. Așezați mașina de tuns iarba pe o parte, astfel încât maneta de reglare a înălțimii de tundere a ierbii să fie plasată pe partea de sus.
2. Pentru a bloca rotirea pânzei, introduceți o șurubelniță sau o unealtă asemănătoare într-un orificiu de pe corpul mașinii de tuns iarba.
3. Slăbiți bolțul în sens anti-orar cu o cheie.
▶ **Fig.34:** 1. Pânza mașinii de tuns iarba
2. Șurubelniță 3. Cheie
4. Scoateți pe rând bolțul, flanșa exterioară, pânza mașinii și flanșa interioară.
▶ **Fig.35:** 1. Flanșă interioară 2. Pânza mașinii de tuns iarba 3. Flanșă exterioară 4. Șurub

Montarea pânzei mașinii de tuns iarba

Pentru a instala pânza, executați în ordine inversă operațiile de demontare.

⚠️ AVERTIZARE: Montați pânza mașinii de tuns iarba cu grijă. Are o față și un dos. Poziționați pânza astfel încât săgeata care indică direcția de rotație să fie orientată spre exterior.

⚠️ AVERTIZARE: Strângeți cu putere bolțul în sens orar pentru a fixa lama.

⚠️ AVERTIZARE: Verificați dacă pânza mașinii de tuns iarba și toate componentele de fixare sunt montate corect și strânse bine.

⚠️ AVERTIZARE: Atunci când înlocuiți lamele, respectați instrucțiunile din acest manual.

DEPANARE

Înainte de a solicita reparații, efectuați mai întâi propria inspecție. În cazul în care găsiți o problemă care nu este explicată în manual, nu încercați să demontați echipamentul. În schimb, adresați-vă Centrelor de service autorizate Makita, utilizând întotdeauna piese de schimb Makita pentru reparații.

Stare de anomalitate	Cauză probabilă (defecțiune)	Remediul
Mașina de tuns iarba nu pornește.	Două cartușe de acumulator nu sunt montate.	Montați cartușele de acumulator încărcate.
	Problemă cu bateria (tensiune scăzută)	Reîncărcați cartușul acumulatorului. Dacă reîncărcarea nu este eficientă, înlocuiți cartușul acumulatorului.
	Cheia de blocare nu este introdusă.	Introduceți cheia de blocare.
Motorul se oprește din funcționare după puțin timp.	Nivelul de încărcare al acumulatorului este redus.	Reîncărcați cartușul acumulatorului. Dacă reîncărcarea nu este eficientă, înlocuiți cartușul acumulatorului.
	Înălțimea de tăiere setată este prea joasă.	Creșteți înălțimea de tăiere.
Motorul nu atinge turația maximă.	Cartușul acumulatorului este instalat necorespunzător.	Montați cartușul de acumulator în modul descris în acest manual.
	Puterea acumulatorului se reduce.	Reîncărcați cartușul acumulatorului. Dacă reîncărcarea nu este eficientă, înlocuiți cartușul acumulatorului.
	Sistemul de acționare nu funcționează corect.	Solicitați centrului de service autorizat local efectuarea reparațiilor.
Pânza mașinii de tuns iarba nu se rotește: ⇒ opriți imediat mașina de tuns iarba!	Un obiect străin, precum o creangă, s-a înțepenit în apropiere de lamă.	Îndepărtați obiectul străin.
	Sistemul de acționare nu funcționează corect.	Solicitați centrului de service autorizat local efectuarea reparațiilor.
Vibrații anormale: ⇒ opriți imediat mașina de tuns iarba!	Lama este dezechilibrată sau uzată excesiv sau neuniform.	Înlocuiți lama.

ACCESORII OPȚIONALE

⚠️ ATENȚIE: Folosiți accesoriile sau piesele auxiliare recomandate pentru mașina dumneavoastră Makita în acest manual. Utilizarea oricăror alte accesorii sau piese auxiliare poate prezenta risc de vătămare corporală. Utilizați accesoriile și piesele auxiliare numai în scopul destinat.

Dacă aveți nevoie de asistență sau de mai multe detalii referitoare la aceste accesorii, adresați-vă centrului local de service Makita.

- Pânza mașinii de tuns iarba
- Accesoriu de mulcire
- Acumulator și încărcător original Makita

NOTĂ: Unele articole din listă pot fi incluse ca accesorii standard în ambalajul de scule. Acestea pot diferi în funcție de țară.